



## L-istatwa ta' San Publiju fil-Katidral tal-Imdina

■ Mons. Ġwann Azzopardi

Meta wieħed jidhol mill-bieb prinċipali tal-Katidral tal-Imdina, min-naħa tal-lemin tal-bieb minn ġewwa, wieħed isib statwa mdaqqa magħmula minn irħam abjad ta' Carrara li turi ġo niċċa lil San Publiju Isqof bil-qiegħda fuq il-katedra (is-sede tiegħu bħala isqof), ibierek u donnu jwassal messagġ lill-poplu li tiegħu huwa l-isqof.

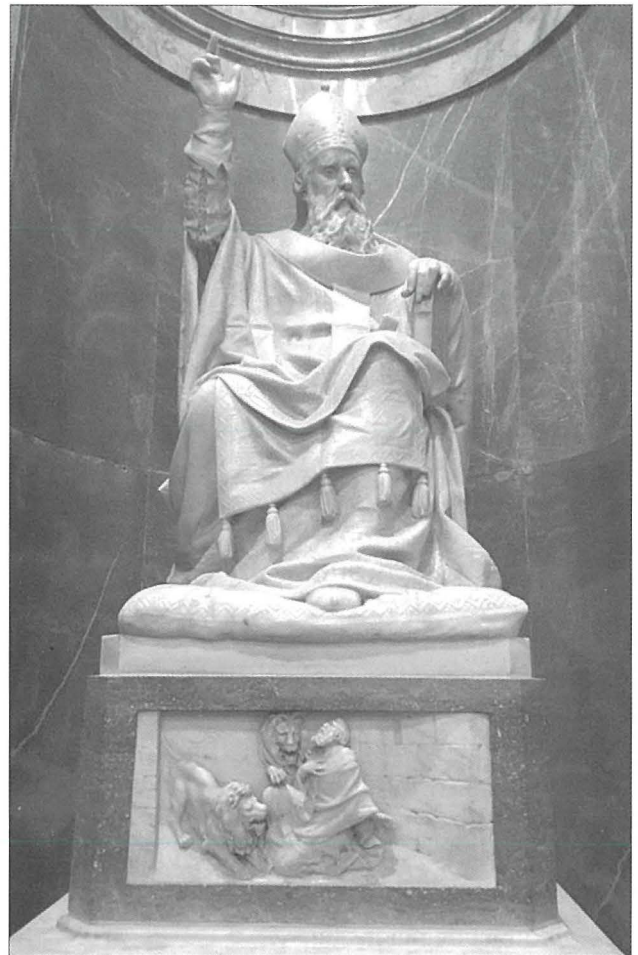
Għalkemm din l-istatwa wisq sabiħa tisemma f'diversi kotba stampati, ftit li xejn jingħataw dettalji fuqha. Hemm tagħrif aktar dettaljat f'teżi mhux ippublikata ta' Christian Attard bit-titlu '*An Italian Artistic Presence in 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> Century Malta*', li biha kiseb Maġisteru fl-Arti fl-Università ta' Malta fis-sena 1999. Se nislet informazzjoni mill-kitba ta' Christian Attard u magħha nżid tagħrif ġdid li qatt ma ġie ppublikat.

Din l-istatwa ġiet ikkummissjonata lill-iskultur Palermitan Giuseppe Valenti mill-Kanonku tal-Katidral Enrico Caruana fis-sena 1884. Fil-31 ta' Lulju ta' dik is-sena, Caruana talab lill-Kapitlu l-permess biex jikkummissjona din l-istatwa u jpoġġiha ġo niċċa mad-daħla tal-bieb prinċipali tal-Knisja<sup>1</sup>. L-approvazzjoni ġiet milqugħa u wara tlettax-il xahar, l-istatwa waslet Malta f'Settembru tas-sena 1885.

### Min kien il-Kan. Caruana?

Enrico Caruana Gatto twieled fid-29 ta' Ġunju 1842 u tgħammed mill-Isqof ta' Malta Francesco Saverio Caruana li kien il-pro ziju tiegħu. Il-familja Caruana Gatto kienet familja nobiljari. Studja għas-saċerdozju u kiseb id-Dottorat fit-Teoloġija fl-1865, is-sena li fiha ġie ordnat saċerdot. Għallem it-teoloġija fis-snin 1886-1900, u eżaminatur tal-Kleru. Kien direttur tas-Sorijiet tal-Karità u tas-Sorijiet Orsolini, eżaminatur tal-kleru u ċensur tal-kotba reliġjużi, president tal-Kumitat għall-Għajnuna tal-Morda fi żmien il-kolera tal-1863. Laħaq Arċidjaknu tal-Katidral iżda fl-aħħar, irrinunzja minħabba saħtu. Il-Papa Leone XIII ħatru Protonotarju Apostoliku. Miet fit-tnejn ta' Lulju 1901 qabel ma laħaq għalaq is-sittin sena.

Midfun fil-Katidral fejn għandu lapida sabiħa. L-eloġju funebri tiegħu sar u ġie ppublikat mis-saċerdot Dr Luigi Farrugia. Fl-Università l-qadima ta' Malta hemm ritratt impitter tal-Kanonku Caruana, li darba, ma' dawk ta' professuri oħra, kien fl-*Aula Magna* tal-istess Università.



Għandu diversi kitbiet bħall: *Manuale del giovane ecclesiastico* (1871); *Dell'ozio* (1877); *Il SSmo Viatico* (1877) u *La Comunione Frequente* (1882), Ħafna kitbiet tiegħu ġew miġbura flimkien fl-*Eco Di Nazaret*.

Il-Kanonku Enrico Caruana rregala lill-Kapitlu żewġ monumenti, l-istatwa ta' San Publiju li tqiegħdet fin-niċċa vojta li kienet hdejn il-bieb prinċipali tal-Katidral fil-lemin tiegħu meta tidhol, kif ukoll il-monument grandjuż tal-pro ziju tiegħu l-Isqof Francesco Saverio Caruana (isqof 1831-1847), opra tal-istess skultur Giuseppe Valenti.

### L-istatwa ta' San Publiju Isqof ta' Malta

Fil-jum tal-31 ta' Lulju 1884, il-Kanonku Enrico Caruana kiteb lil sħabu din l-ittra li mit-Taljan se naqlibha għall-Malti:

*Bħala sinjal tal-istima u r-rispett, il-Knisja Katidrali taf lejn il-Kapitlu Reverendissimu li tiegħu għandi l-unur li nappartjeni u tal-imħabba lejn il-Knisja*

<sup>1</sup> Arkivju tal-Katidral, Minute Capitolari, vol. 40, p. 159rv





*Katidrali tagħna, nixtieq noffi b'rigal lill-istess knisja statwa fl-irĥam li tirrappreżenta lill-ewwel isqof tagħna San Publiġu biex titpoġġa fin-niċċa vojta li hemm hdejn il-bieb prinċipali. Jien diġà qed nittratta mal-iskultur il-Professor G. Valenti ta' Palermo u kkummissjonajtu biex jirrappreżenta lill-qaddis bilqiegħda dil-Katedra fl-att li qed jirrikmanda li-ċittadini tiegħu li jzommu l-Fidi li rċevew permezz tal-Appostlu. L-Eċċellenza tiegħu Mons. Arcisqof diġà approva l-proġett tiegħi. Izda qabel ma nikkonkludi b'mod definitiv il-prattiki tiegħi mal-artist, inħossni fid-dmir li b'din l-ittra nistaqsi lilkom Illustrissemi u Reverendissemi, li nippreżenta lill-knisja dan ir-rigal żgħir, u jekk tapprovawx il-ħsieb kif xtaqtu li jiġi espress f'din l-istatwa. Waqt li nistenna li taċċettaw beninjament (din it-talba) għandi l-unur li nkun il-qaddej l-aktar umli u l-kollega tas-sinjuri Illustrissemi u Reverendissemi Dinjitarji u Kanonċi tal-Knisja Katidrali.*

*Valletta, 31 ta' Lulju 1884.  
Kanonku Enrico Caruana.*

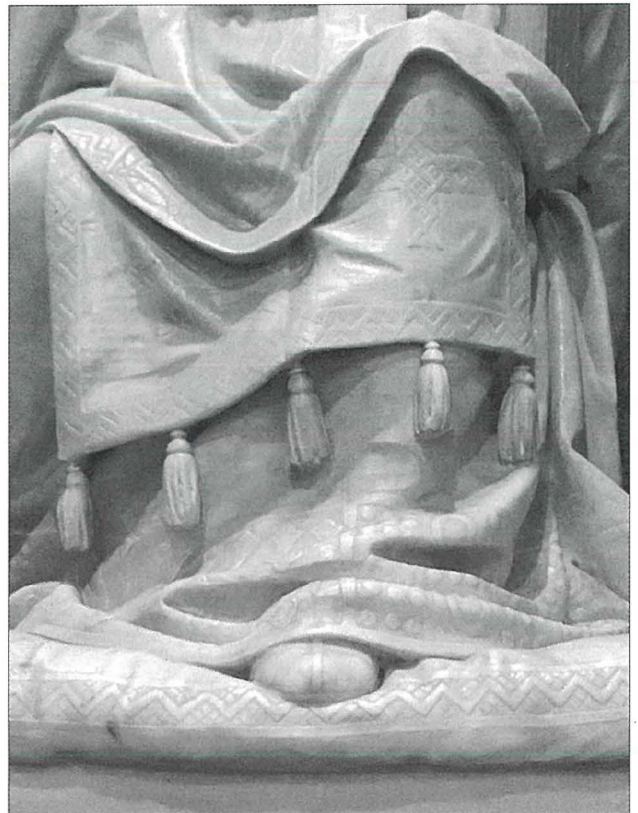
Meta nqrat din l-ittra, m'hemmx għalfejn ngħidu li l-Kapitlu unanimament approva dan il-proġett u rringrazzja lid-donatur. Din l-ittra tinsab irregistrata fil-volum tal-Minuti Kapitolari tal-Katidral li jgħib in-numru 40 u li jkopri s-snin 1883-1884, fil-folio 159, jiġifieri f'paġna waħda miktuba minn quddiem u minn wara.

Fost il-kitbiet tiegħu insibu:

### ***L-għażla tas-sugġett: San Publiġu***

Daqs 11-il sena qabel it-terremot tal-1693 li wassal biex il-katidral jitkabbar u jinbena mill-ġdid fl-istil barokk, il-Kapitlu tal-Katidral kien diġà qabbad lil Lorenzo Gafà jagħmel pjanta u mudell ta' knisja ġdida u almenu jlesti l-kor. Malli dan tlesta l-Arċidjaknu Testaferrata ordna mingħand Mattia Preti 7 kwadri li 3 minnhom kienu juru lil San Publiġu u li għadhom jeżistu. Dawn huma San Pawl ifejjaq lil missier Publiġu, San Pawl jgħammed lil Publiġu u San Pawl jikkonsagra lil Publiġu. Aktar tard, meta tlesta l-katidral il-ġdid, il-kappellun li jmiss mal-Palazz tal-Isqof gie ddedikat lil San Publiġu u mill-bottega ta' Mattia Preti (li issa kien miet) inħadem il-kwadru titolari kbir ta' dan il-kappellun.

Il-Kanonku Caruana pro neputi tal-Isqof Francesco Caruana, għażel bħala sugġett lill-Ewwel Isqof ta' Malta, San Publiġu, u kkummissjona din l-istatwa lill-artist Palermitan Giuseppe Valenti, magħruf fi Sqallija izda li kien għad ma kellu ebda xogħol f'Malta.



L-istatwa ta' Valenti tant ingħogħbot li giebet lill-artist almenu seba' monumenti oħra f'Malta barra ħafna xogħol fl-irĥam li għamel snin wara meta għal xi żmien gie jgħix Malta.

Erba' opri ta' Valenti jinsabu fil-katidral stess: l-istatwa ta' San Publiġu (1885) u l-monument tal-Arcisqof Francesco Saverio Caruana (1888), it-tnejn imħalsa mill-Kanonku Caruana; L-evangelisti San Luqa u San Ġwann fuq il-presbiterju, imħallsin mill-Knisja bi prezz ta' 550 liri Maltin; u fl-aħħar il-Monument tal-Kardinal Sciberras, imħallas mill-Konti Nicola Sciberras Bologna, neputi tal-Kardinal, bi prezz ta' 300 lira Maltija.

Żewġ opri oħra ta' Valenti huma l-istatwa tar-Regina Vittoria fil-pjazza ta' quddiem il-Biblijoteka, fil-Belt u l-bust fil-bronż tal-Papa Piju V li kien ħareġ somma flus għall-bini tal-Belt Valletta.

Fis-sena 2014 jien ippublikajt monument ieħor ta' Giuseppe Valenti, li ma kienx magħruf, bust fl-irĥam fuq pedestal li juri lill-Mons. Salvatore Manduca (1813-1885), li kien ħabib personali tal-iskultur meta kien jaħdem fl-Imdina, u li tqiegħed fil-Knisja Parrokkjali ta' San Pawl, ir-Rabat fi żmien qasir wara mewtu.

Nagħti issa l-erba' skriżżjonjiet li hemm fl-istatwa ta' San Publiġu kif ukoll il-qisien tagħha. Tlieta minnhom huma mnaqqxa fil-baži tal-Istatwa, waqt





li oħra qasira hi minquxa fil-ktieb miżmum mill-qaddis, f'idu x-xellugija.

Taħt il-faċċata tal-istatwa:

PUBLIUS HIEROMARTYR  
PRINCEPS INSULAE  
EX CATHEDRA PONTIFICALI  
AD QUAM PAULUS APOSTOLUS EVIXIT  
CIVES SUOS MELITENSES  
UT FIDEM AB IPSO GENTIUM DOCTORE  
TRADITAM  
PERENNITER SERVENT INTEMERATAM  
PATERNA ADMONET CARITATE

(Publiju l-qaddis martri ħakem tal-Gżira mill-Katedra ta' Isqof li ħatru fiha l-Appostlu Pawlu b'imħabba ta' missier, qed iwissi lill-Maltin ta' pajjiżu biex il-fidi li wasslihom l-Appostlu tal-Ġnus innifsu, iħarsuha bla mittiefsa u għal dejjem)

Mal-ġenb tax-xellug:

IN LOCIS AUTEM ILLIS ERANT PRAEDIA  
PRINCIPIS INSULAE NOMINE PUBLII QUI  
NOS SUSCIPIENS TRIDUO BENIGNE  
EXHIBUIT  
ACT APOST, C. XXCIII V.7

(F'dawk l-inħawi kien hemm l-oqsma tal-ħakem

tal-Gżira jismu Publiju li laqagħna għandu għal tlett ijiem u wera tjeiba magħna. Atti tal-Appostli kap. 28 vers 7)

Mal-ġenb tal-lemin:

JOSEPH VALENTIUS  
DELINEAVIT ET EXCULPSIT  
PANORMI A.D. MDCCCLXXXV  
(Giuseppe Valenti iddisinja u skolpikka (din l-istatwa) f'Palermo fis-sena 1885)

Fil-ktieb li S. Publiju għandu f'idu x-xellugija:

S. LVCAS  
(San Luqa)

Dawn huma l-qisien tal-Istatwa:

Statwa: għoli 150 cm, wisa' 60 cm.

pedestall: għoli 45 cm, wisa' 70 cm, fond 107 cm.

Baži: għoli 90cm, wisa' 100cm, fond 127cm.

Fil-5 ta' Settembru tas-sena 1885 qabel ma għet inawgurata l-istatwa, deher artiklu qasir fir-rivista *Eco di Nazaret* fejn tħabbar li dalwaqt tigi inawgurata din l-istatwa li hi ta' preġju artistiku kbir għalkemm l-artist għadu żagħżuġ. L-artiklu jżid li d-donatur xtaq jibqa' anonimu. L-istess artiklu gie ripetut fis-16 ta' Settembru fir-rivista *L'Ordine*. Izda għalkemm l-isem tad-donatur ma jissemma mkien fl-istatwa, id-donatur donnu biddel il-ħsieb għax ħalla nota b'ismu fil-ġenb tal-monument tal-Isqof Caruana.

Din tgħid:

QUI STATUAM MARMOREAM  
PUBLIO HIEROMARTYRI  
PRIMO MELITENSIVM ANTISTITI  
RELIGIONIS PIETATISQUE STUDIO  
HEIC POSUIT  
SUCCESSORI EIUS DIGNISSIMO  
PATRUO SUO MAGNO  
GRATI ET OBSEQUENTIS ANIMI CAUSA  
MONUMENTUM HOC FECIT  
HENRICUS CARUANA

HUIUS TEMPLI PRINCIPIS CANONICUS  
(Enrico Caruana Kanonku ta' dan it-tempju ewlieni li għamel l-istatwa tal-irħam lil Publiju l-Qaddis Martri u l-Ewwel Isqof ta' Malta, b'ġest ta' qima u tjeiba għamel dan il-monument lis-suċċessur tiegħu l-aktar dehen, li jiġi l-pro ziju tiegħu, bi gratitudni u qima)

Ĥajr: Lil Christian Attard li għaddieli fotokopja ta' parti mit-tezi tiegħu, u Mario Gauci li hadli l-qisien tal-istatwa u xi ritratti.